

TIMAI KATAXΩΡΙΣΕΩΝ

— Εν τῇ ἐν Σοφίᾳ δεῖπνον
πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Γρυπάρη ἐπεδα-
φιλεῦσθαι αὐτὰ πολλὰ δειγμα-
τὰ φιλοφρονήσεως ὥς ἀφίνοντι
ἐν Σοφίᾳ καὶ κατὰ τὰς βουλγαρι-
κὰς ἐφημερίδας λαμπρὰς ἐντυ-
πώσεις.



Εν Βάρνη τη 22η Ιουλίου 1892.

ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

Κατά την τελευταίαν σύνοδον της Σκουφίνας, πολὺς ἐγένετο λόγος περὶ πολεμικοῦ τινος δανείου ψηφισθέντος ἐν μυστικῇ συνεδριάσει. Ἀλλὰ τὰ θρυλήματα ἐκεῖνα διεψεύσθησαν ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως, ἀπεπέμφθη δ' ὁ διαδοὺς αὐτὰ ἀνταποκριτῆς βερολινεῖου φύλλου. Πρό τινων ὅμως ἡμερῶν ἐδημοσιεύθη ἐν τῇ «ἐπισήμῳ ἐφημερίδι» νόμος δι' οὗ πάντες οἱ ἄμεσοι φόροι αὐξάνουσι κατὰ 60% ὀρίζεται δ' ὅτι ἡ αὐξήσις αὕτη θὰ διαρκέσῃ ἕως οὗ ἀποσβεσθῇ χρωαλτικῶς τὸ δάνειον, τὸ συνυπολογισθὲν πρὸς ἐξ ὀπλησιν καὶ παρασκευῇ τῶν σερβικοῦ στρατοῦ. Οἱ ἐν Βελιγραδίῳ ἐλπίζουσιν ὅτι τὸ νέον δάνειον, ὅπερ δὲν θὰ εἴναι κατὰ τερὸν τοῦ δανείου δι' οὗ ἡγορήσθησαν οἱ σερβικοὶ σιδηρόδρομοι, συνυπολογισθῇ ἐν Πετροπόλει ἢ ἐν Παρισίοις.

Τὸ ἐν Σερβίᾳ γεγονός λαμβάνον χώραν ἐν καιρῷ καθ' ὃν τὰ πράγματα ἐν τῇ Βαλκανικῇ διατρέχουσι πορείαν τοσοῦτον τεθωλαμένην καὶ ἀόριστον, ἔρχεται νὰ ἐπιρρώσῃ τὰς σκέψεις τῶν ἀπαισιόδοξων οἵτινες κρίνοντες ἀείποτε διὰ τοῦ μέτρου τῆς αὐστηράς λογικῆς, διαβλέπουσι τὰς σχέσεις τῶν ἀλληλομαχομένων ἐν τῇ βαλκανικῇ κρατῶν ὁσημέραι ἐντεινομένων· ἂν δὲ μάλιστα πρόκειται νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν καὶ τὸν ἐπ' ἐσχάτων παροξυσμὸν τοῦ βουλγαροσερβικοῦ τύπου ὅστις, ὡς καὶ ἄλλοτε εἶπομεν, εἶναι ὁ κάλλιστος τῶν διερμηνέων τῆς κατὰ μέγα μέρος κοινῆς γνώμης τῶν δύο χωρῶν, δὲν εἶναι δύσκολον νὰ προῖδῃ οὐδὲ νὰ προμαντεύσῃ τι συμβῇσεται εἰς τὸ προσεχὲς μέλλον!

ΚΡΙΣΕΙΣ

ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΝ ΣΟΦΙΑ ΑΠΑΓΧΟΝΙΣΜΩΝ

Ἀπαντὰ τὰ δυσμενῶς τῇ Ρωσίᾳ διακείμενα φύλλα εὐμενεῖς ἐξήνεγκον ἐπὶ τῶν προσφάτων ἐν Σοφίᾳ τελεσθέντων κρίσεις, ὧν παραθέτομεν τὰς κυρι-

ωτέρας. Ἡ «Σημαία» τοῦ Λονδίνου γράφει: Ἐλπίζομεν ὅτι οἱ Βούλγαροι θὰ ἐξακολουθήσωσιν ἐπιδεικνύοντες τὰς ιδιότητας, αἵτινες ἀπέβησαν αὐτοῖς μέχρι τέλους ὠφέλιμοι. Δέον νὰ τύχῃαι προστασίας κατὰ δολοφόνων, συνοματῶν καὶ παντὸς εἶδους κακούργων. Κατὰ τὰ ἄλλα, ἀληθὴς ὁξυδερκείαν θὰ ἐπιδείξωσιν ἀπέχοντες παντὸς βιαιότητος κατὰ τῆς κυριάρχου δυνάμεως. Ἀπολαύουσι τῶν συμπαθειῶν τοῦ πολιτισμένου κόσμου καὶ ἡ Εὐρώπη οὐδεμίαν θὰ ἐπιτρέψῃ ἀθέτησιν τῆς ἐθνικῆς τῶν ἐλευθερίας. Ὑπὸ τὴν σκέπην τοῦ προπυργίου τούτου δύνανται νὰ ἐξακολουθήσωσιν ἀναπτύσσοντες τὰς πόρους τῶν καὶ ἐπιρρωνύοντες τὴν δυνάμιν τῶν.

Καὶ ὁ «Χρόνος» παραδέχεται ὡς ἀνεπιδέκτους ἀμφισβήτησεως τὰς ἀποκαλύψεις τῆς δίκης περὶ τῶν ρωσσικῶν σκευωριῶν. Ἀφοῦ ὑπάρχουσι πρακτορεία, γράφει, μεταχειριζόμενα ὡς μέσα πολιτικῆς μεταρρυθμίσεως τοὺς μύδρους καὶ τὰ δηλητηριώδη καταπότια, δεδικαιολογημένους εἶναι καὶ ὁ Σταμπούλφ μεταχειριζόμενος μέσα αὐστηράς καταστολῆς.

Ὁ «Ν. Ελ. Τύπος» γράφει: «Ἐάν ἡ Βουλγαρία διετέλει εἰς ὁμαλὰς περιστάσεις, οἱ ἀπαγχονισμοὶ θὰ παρίσταντο ὡς ἀνωφελὲς ὥμότης. Ἀλλ' ἡ θέσις τῆς Βουλγαρίας δὲν εἶναι κανονικὴ. Τῆς ἀναρχίας ἦν περιγράφουσι τὰ ρωσσικά φύλλα οὐδὲν διαφαίνεται ἵχνος. Ἀλλ' ἡ βουλγαρικὴ κυβέρνησις στερεῖται διεθνούς ἀναγνωρίσεως καὶ τὴν ἀνωμαλίαν αὐτὴν, καίπερ μὴ ἐπιδρῶσαν ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς τάξεως, καταχράται ἡ Ρωσία ὅπως ὑποκινῇ διηκεῖως συνωμοσίας καὶ στάσεις, διαταράττει τὴν εἰρήνην, καὶ ὑποσκάπτει τὴν πρὸς τὴν ἡγεμονίαν συμπάθειαν τῆς Εὐρώπης». Ἐν τῷ αὐτῷ πνεύματι ἐξακολουθεῖ τὸ βιενναῖον φύλλον ἐκτραγῶδον ὅσα πάσχει ἡ Βουλγαρία παρὰ τῆς Ρωσίας παραδέχεται δ' ὅτι ἐκτακτοὶ περιστάσεις ἀπαιτοῦσιν ἐκτακτὰ μέτρα. «Ἐν τούτῳ ἐπιλέγει, ἔγκειται τις δικαιολογία τῶν ἀπαγχονισμῶν ἐν Σοφίᾳ».

Καὶ τὸ ἡμεπίσημον «Φρέδεμπατ» τῆς Βιέννης ἐπιδοκιμαζέει τὴν ἀμετρον αὐστηρότητα ἀφοῦ, λέγει, οἱ πολέμοι τοῦ καθεστῶτος εἰρὶσκουσι πάντοτε ἐν Βουλγαρίᾳ ὄργανα, ἅτινα ἐκ φανατισμοῦ, ἢ ἐπὶ μισθῷ διεξάγουσι τοὺς φανταστικούς ἀγῶνας διὰ φονικῶν ὁπλῶν.

Ἀμερολήπτως κρίνει ὁ «Ἐσπερινὸς Ταχυδρόμος» τῶν Μεδιολάνων γράφων ὅτι «ὀλίγοι ἐτόλμων νὰ ἐλπίσωσιν τὴν ἐκβασιν τῆς ἐν Σοφίᾳ δίκης διάφορον τῆς τοῦ Πανίτσα. Ἀλλ' οὐχ' ἦν τὸ θλιβερόν ἀγγελμα θὰ διεγείρῃ οὐχὶ

εὐαρέστους ἐντυπώσεις ἐν ταῖς πεπολιτισμέναις χώραις, ἀμφιβάλλοντες δὲ ἐάν ἡ βουλγαρικὴ ὑπόθεσις θὰ πορισθῇ τι ὄφελος ἐκ τῆς ἐκβάσεως τῆς ὑποθέσεως. Ἀναγνωρίζομεν πάσας τὰς δυσχερείας καθ' ὧν παλαίει ὁ Σταμπούλφ τὰς ὑπηρεσίας τοῦ τῷ μέγεθος τῆς εὐθύνης ὅπερ βαρύνει αὐτὸν ὡς κύριον ὑπέρμαχον τῆς ἐλευθερίας τοῦ λαοῦ τοῦ καὶ τοῦ θρόνου τοῦ ἡγεμόνος τοῦ! Ἐνώπιον τῆς θρασυτητος καὶ τοῦ ἀξιοθρηνητοῦ ἡρωϊσμοῦ τοῦ Πανίτσα καὶ τῶν νέων συνωμοτῶν, ἐνόμισε καὶ αὐτὸς ὅτι καθήκον τοῦ ἦτο νὰ φανῇ ἀμειλικτος. Ἀλλ' ἡ πρώτη ἐντύπωσις ἐκ τοῦ τετραπλοῦ ἀπαγχονισμοῦ εἶναι οὐχ' ἦν τὸν λίαν δυσάρεστος».

Ἐν τούτοις καὶ ἡ «Ἐφ. τῆς Πετροπόλεως» ἐκήρυξεν ἐπισήμως ὅτι τὰ ἐνοχοποιούντα τὴν Ρωσίαν ἔγραφα ἅτινα ἀνεγνώσθησαν κατὰ τὴν δίκην, εἶναι π λ α σ τ ἄ, πολὺ δὲ ἐσπευσαν τὰ διάφορα ζένα φύλλα ἐν οἷς καὶ τινα σοβαρὰ, πρὶν ἢ εἰ ἐξαγγελθῇ ἡ ἐτυμολογία, νὰ ἐκσφένδονίσωσιν ὡς ἐκ συστήματος ὕβρεις κατὰ τῆς Ρωσίας.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

ΡΩΣΙΑ.—Τὰ μεγάλα γυμνάσια ἅτινα θὰ ἐτελοῦντο ἐφέτος ἐν Ρωσίᾳ καὶ τὰ ὅποια θὰ ἦνουν ἐπὶ τὸ αὐτὸ περὶ τὰς 150 χιλιάδας ἀνδρῶν καὶ θὰ ἀντέτασσον εἰς ψευδὴ πόλεμον πάντα τὰ στρατεύματα τῶν στρατιωτικῶν διαμερισμάτων τῆς Βίλνας καὶ Μόσχας ἐγκάτελειφθησαν ἐνεκὲν οικονομικῶν λόγων καὶ τῆς ἐμφανίσεως τῆς χολέρας. Ἰνα δὲ μὴ πάθῃ ἡ ἀσκήσις τῶν στρατιωτῶν, θὰ συγκροτηθῶσιν ἐβδομήκοντα μικρὰ στρατόπεδα εἰς ἃ θὰ ἐκγυμνασθῶσι τὰ ἐννέα δέκατα τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ στρατοῦ.

ΠΕΡΙ ΕΛΛΑΔΟΣ.—Ὁ «Καιρὸς» τῶν Παρισίων γράφων περὶ τῶν Ἑλληνικῶν πραγμάτων κατέχειται ἀπὸ τινος ὑπὸ ἀληθοῦς μονομανίας. Φαντάζεται ὅτι ὁ βασιλεὺς Γεώργιος, ὡς ἀπέπεμψε τὸν Δηλιγιάννην θ' ἀποπέμψῃ καὶ τὸν Τρικούπη, ὡς ἀποχρῶντα λόγον ἀναφέρει ὅτι ἡ πρώτη μεταβολὴ ἐπετελέσθη τοσοῦτον ἡσύχως ὥστε ἀποτελεῖ παρόρμησιν καὶ πρὸς ἑτέραν. Ἀλλὰ τὸ ἐπιχειρήμα εἶνε προδήλως παράδοξον καθόσον ὁ βασιλεὺς ὀρεῖται νὰ παρεμβάιῃ μόνον ὅσας οἱ σύμβουλοι τοῦ δὲν ἐπαρκούσιν οὔτε εἰς ὅτι, δύ-

ναταί τις νὰ ἀξιοῖ εὐλόγως παρ' ἑλλην. κυβερνήσεως ἐν δεδομένοις ὅροις μέχρι τοῦδε δὲ εὐτυχῶς τὸ ὑπουργεῖον Τρικούπη δὲν ἐδείξεν οὐδὲ σημεῖα ἐλάχιστα τοιαύτης ἀνεπαρκειᾶς.

ΑΓΓΛΙΑ.—Ὁ φιλοκύριος δικηγόρος Χάγκκινς εὐκάζει ἐν ταῖς στήλαις τοῦ «Μαγχεστριανού» φύλλου, ὅτι μία τῶν ἀφορμῶν τῆς ἡττῆς τοῦ Σαλισβούρη κατὰ τὰς προσφάτους ἐκλογάς, ὑπῆρξεν ἡ διαγωγὴ τοῦ ὑπουργείου εἰς τὰ ἀποικιακὰ ζητήματα καὶ ἰδίᾳ τὸ ἀστοργον καὶ ἀδίκον ὅπερ ἀνέταξεν εἰς τὰ παράπονα τῶν Κυπρίων, ζητούντων νὰ λυθῇ ἔπεικῶς, ἡ δυσχέρεια τοῦ φόρου τῆς ὑποτελείας, παραλύουσα πᾶσαν πρόοδον καὶ εὐημερίαν τῆς νήσου. Ἐλπίζει δὲ ἐν τέλει ὁ Χάγκκινς ὅτι ὑπὸ τὸν Γλάδστωνν θὰ ἐφαρμοσθῇ πρὸς τοὺς ὑπὸ τὸ ἀγγλικὸν σκήπτρον περιελθόντας ἄλλοφύλους, πολιτικὴ μᾶλλον σύμφωνος πρὸς τὰς φιλοδικαίας παραδόσεις τῶν φιλελευθέρων.

ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΑΓΓΛΙΑ.—Καθ' ὅλα τὰ φαινόμενα ὁ Γλάδστωνν καταλαμβάνων τὴν ἀρχὴν θὰ ἐπιζητήσῃ ἐν τῷ μαρωκινῷ ζήτηματι φιλικὴν συνενόησιν πρὸς τὴν Γαλίαν. Τὰ «Ἡμ. Νέα» κατακρίνουσι τὸν Σαλισβούρη ὡς μὴ προσπαθήσαντα νὰ ἐλκύσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν γάλλων, καὶ ὡς ψυχράναντα αὐτοὺς διὰ τῶν πρὸς τὴν τριπλὴν συμμαχίαν θωπειῶν. Πᾶσα διάστασις ἀναμέσον Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας (ἐπιλέγει τὸ ὄργανον τῶν φιλελευθέρων) ἀποβαίνει αἰσθητὴ ἀνὰ τὸν κόσμον σύμπαντα. Ἐάν τὸ ὑπουργεῖον Γλάδστωνν συμμόρφωθῇ πρὸς τὴν θεμελιώδη αὐτὴν ἀρχήν, τὰ σύμφοροντα τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἐλευθερίας θὰ εὐρώσιν κραταῖαν ὑποστήριξιν.

ΧΡΟΝΙΚΑ

— Τὴν πρωτὴν τῆς παρελθούσης Κυριακῆς ἀνεχώρησεν ἐντευθεν κατευθυνόμενος εἰς τὴν ἐν Σοφίᾳ θέσιν τοῦ ἐπὶ τῆς παιδείας ὑπουργοῦ κ. Ζιζκωφ.

✓— Τὴν παρελθούσαν Δευτέραν ἐορτήν τοῦ Προφήτου Ἡλιοῦ ἐορτάζοντος τοῦ φερωνύμου ναοῦ τοῦ Νοσοκομείου τοῦ αἰοδήμου Ἑλληνος Παρασκευᾶ Νικολάου, ἐτελέσθη ἀρχιερατικὴ λειτουργία.

(37) ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ • ΟΔΗΣΣΟΥ • (37)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Η

Η ΑΡΕΤΗ ΚΑΙ Η ΔΥΣΤΙΧΙΑ.

(πρωτότερον διηγημάτων).

Θ.

(Συνέχεια.)

Ἐλείπεν ὅμως ἡ πρὸς τὸν αὐτοκράτορα ἀναφορά κατὰ τοῦ βαρὸν Σαπουνσούργ. Τὸ γεγονός τοῦτο ἐνίσχυσεν ἐπὶ μᾶλλον τὴν ἰδέαν τοῦ ἀνακριτοῦ περὶ ἐνοχῆς τοῦ βαρὸν, ἀπῆλθε δὲ καὶ δεύτερον παρ' αὐτῷ πρὸς ἀνάκρισιν.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἐπέστρεφεν ἐκ

τῆς ἐπαύλεως ὁ βαρὸνος Σαπουνσούργ, ὅλως ἐμφροντὶς καὶ τεταραγμένος. Τὰ χαρακτηριστικά του ἐν διαστήματι ὀλίγων ἡμερῶν ἡλωιώθησαν. Ἀπέφευγε τὴν αὐλὴν καὶ τὰ συμπόσια, οἱ δὲ γινώσκοντες τὸν εὐθυμὸν καὶ σατανικὸν συγχρόνως χαρακτήρα του ἀπέδιδον τὴν μεταβολὴν τοῦ εἰς τὸ πάθημα τοῦ υἱοῦ του.

Ἐν τῇ ἐπαύλει μεταξὺ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ διεξήχθη δεινὴ λογομαχία. Ὁ βαρὸνος ἐζήτην παρὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ τὸ πολὺκροτον, ὁ δὲ διετείνετο ἐν μεγάλῃ ταραχῇ ὅτι ἀπώλεσεν αὐτὸ πρὸ πολλοῦ κυνηγῶν ἐν τῷ δάσει, ὅτι κατέβαλε πολλὰς προσπάθειας πρὸς ἀνεύρεσιν αὐτοῦ, ἀλλ' ὅτι δὲν ἀνευρέθη.

Κατηφὲς καὶ σύννους ἐκάθητο ὁ βαρὸνος πρὸ τοῦ γραφείου τοῦ τὴν κεφαλὴν ἐστηριγμένην ἔχων μεταξὺ τῶν

χειρῶν τοῦ. Αἰφνης ὁ θαλαμηπόλος ἀνήγγειλεν αὐτῷ τὸ ὄνομα τοῦ Μάιερ.

— Καὶ πάλιν αὐτὸς ὁ ἀνθρώπος! ἐψιθύρισεν. Ἀς εἰσέλθῃ!

Ὁ ἀνακριτὴς εἰσῆλθεν καὶ χαιρετίσας ἐκάθισεν.

— Λυποῦμαι κ. ἀνακριτὰ διότι δὲν ἐννοήσατε τοὺς τελευταίους λόγους μου. Ὅτι δηλ. δὲν θὰ δυνηθῶ νὰ σᾶς φανῶ χρήσιμος εἰς ὑποθέσιν ἥτις μοι εἶναι παντελῶς ἀγνωστος.

— Ἐχετε δίκαιον, ἐξοχώτατε, ἀλλ' ὅλα εἶναι ἐναντίον σας. Τὸ πῶμα εὐρέθη πλησίον τῆς ἐπαύλεως σας, ἵχνη δὲ ἀπεξηραμένου αἵματος φαίνονται μέχρι τῆς ὀπισθεῖας αὐτῆς θύρας. Ἀφ' ἑτέρου καὶ τὸ δολοφόνον ὄπλον εὐρέθη οὐ μακρὰν τοῦ πώματος, φέρεται δὲ, ὡς βλέπετε τὰ ἀρχικά τοῦ ὀνόματός σας γράμματα καὶ λέγων ταῦτα ἐξήγα-

γε τὸ πολὺκροτον ὅπερ ἔφερε μεθ' ἐαυτοῦ.

Ἐπὶ τῇ θεᾷ τοῦ φονικοῦ ὄπλου ὁ βαρὸνος ἐρρίγησε καὶ ἔμεινεν ἀναυδός. Ἐξέτεινε τὰς τρεμουσὰς χεῖρας τοῦ καὶ ἔλαβεν αὐτό. Ἦτο τὸ ἴδιον τὸ ὅποιον εἶχε δώσει εἰς τὸν υἱόν του! Αὐτὸς λοιπὸν εἶναι ὁ δολοφόνος τοῦ Λύδερ...

Μετά τινα σιωπὴν, εἶπεν, ἀναγνωρίζω, κύριε, τὸ ὄπλον μου, ἀλλὰ πρὸ πολλοῦ τῷ εἶχον, δώσει εἰς τὸν υἱόν μου... ὥστις πρὸ... μηνὸς τὸ... ἀπώλεσε κυνηγῶν ἐν τῷ δάσει.

— Πρὸ μηνὸς λέγετε; Καὶ ὅμως τὸ πολὺκροτον εὐρέθη πρὸ δέκα μόλις ἡμερῶν. Ἀφοῦ ὅμως κατὰ τὴν ὁμολογίαν σας ἀνήκεν εἰς τὸν υἱόν σας ἀνάγκη νὰ ὑποβάλωμεν καὶ αὐτῷ μερικὰς ἐρωτήσεις.

— Λυποῦμαι κ. ἀνακριτὰ, διότι κατὰ

γία μεθ' ἣν ἐψάλη ἐπισημειώσας τελετή ἐν ἣ ἐμνημονεύθησαν τὰ ὀνόματα τοῦ μεγατίμου ἱδρυτοῦ καὶ τῶν συγγενῶν αὐτοῦ. Ακολούθως ἡ Α. Π. ὁ γερμάρδος ἡμῶν μητροπολίτης μετὰ τῆς Εφορείας τοῦ νοσοκομείου καί τινων ἄλλων ἐπεσκέψθη ἕνα ἕκαστον τῶν ἀσθενῶν οὓς ἤρῳτα μετὰ πατρικῆς στοργῆς περὶ τῶν κατ' αὐτοὺς ἀπαντες δὲ ἐν ἐνὶ στόματι ἐμακάριζον τὸν αἰδιδόμον εὐργέτην τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἐξέφραζον τὰς εὐχαριστίας αὐτῶν πρὸς τὴν Α. Π. καὶ τὸν οἰκονόμον τοῦ ἱεροῦ τῆς φιλανθρωπίας ἱδρύματος διὰ τὴν περιθαλψὴν καὶ ἰδίᾳ τὴν ἀνωτέραν παντὸς ἐπαίνα καθαριότητα αἰνέτες χαρακτηρίζουσι τὸ ἐν λόγῳ ἱερὸν κατάστημά.

— Καθ' ἃ ἐκ Σοφίας δεδαιούται καὶ ἐν τῇ «Σφομπαδα» ἀναγράφεται ἀπὸ τῆς ἱερᾶς προσεχοῦς Αὐγούστου αἱρεται ἡ ἐπὶ τοῦ τύπου λογοκρισία ἐν Βουλγαρίᾳ. Τὸ μέτρον ὡς λίαν ἀριστον καὶ συνάδον τοῖς συνταγματικοῖς τοῦ κράτους ὁμοίᾳ χρῆσι τῆς γενικῆς ἐπικροτήσεως τοῦ ἐγχωρίου τύπου, ἀπαλλασσομένου οὕτω κωλύματος τὰ μάλα παραδιδάσκοντος τὴν κανονικὴν καὶ εὐθετον αὐτοῦ λειτουργίαν.

— Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐν ᾧ τὸ διὰ τὴν ἀκτοφυλοῖαν προορισθὲν ἀτμόπλοιο «Σουλτάν» ἐπέστρεψεν ἐκ Βαλτσικίου, παθὼν τὴν μηχανὴν ἡναγκάσθη νὰ μείνῃ ἐναντὶ τῆς μόνῃς Ἀγ. Δημητρίου ἐπὶ ἱκανὴν ὥραν ἕως οὗ τὸ ναυλοχὸν ἐν τῇ λιμένι τῆς ἐταιρίας «Λαύδα» ἀτμόπλοιον ἀπελθὼν μετέφερῃν αὐτὸ ἐν τῇ λιμένι. Τοῦ παθήματος ἐπιδιόρθωσις αὐθιμὲρον, τὴν ἐπαύριον ἐπανελάβε τὸν εἰς Πύργον πλοῦν αὐτοῦ.

— Τὴν παρελθ. Τρίτην περὶ τὴν 4 ὥραν μ. μ. ὁ πρωθυπουργὸς κ. Σταυροπούλου ἐπεσκέψθη ἐν τοῖς θεινοῖς αὐτῶν ἐνδωαίτημασι τοὺς ὁμογενεῖς κ. κ. Σ. Αὐγερινίδην βουλευτὴν καὶ Γ. Καραβάτακην μέλος τῆς Εφορείας τῶν ἑλλήνων, σχολείων.

— Αφίκετο ὅπως διαμείνῃ ἐπὶ τινὰς ἡμέρας παρὰ τῇ οικογενείᾳ αὐτοῦ ὁ συμπολίτης καὶ φίλος ἡμῶν κ. Γ. Παρορσιᾶδης μέλος τοῦ ἐν Σοφίᾳ πρωτοδικείου.

— Τὴν παρελθ. Κυριακὴν ἐν συρροῇ συγγενῶν καὶ φίλων ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τῆς ἐν ἡμέρᾳ καὶ σεμνῆς δεσποινίδος Ξανθίπης Ι. Τοπάλογλου μετὰ τοῦ χρηστοῦ ἡμῶν συμπολίτου Γ. Χ. Παναγιώτου, οἱ συγγαίροντες εὐχόμεθα ἀλυτον καὶ ὀλβιον τὸν συζυγικὸν βίον.

— Εὐχαρίστως πληροφοροῦμεθα ὅτι ὁ νεαρὸς συμπολίτης καὶ ἀρχαῖος ἡμῶν συμμαθητὴς διδάκτωρ δὲ τοῦ δικείου

κ. Αριστοτέλης Ι. Ξάνθος ἡγήσατο ἐπισήμως παρὰ τῆς ἁρμοδίας ἀρχῆς τὴν ἀδειαν τῆς ἐξασκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτοῦ ὡς συγγαίροντες εὐχόμεθα εὐρὺ τὸ ὑπανοιγόμενον αὐτῷ στάδιον.

— Δι' ὑπὸν τῆς Α. Α. Αστικῆς ἐλλ. σχολῆς διωρίσθη ὁ καὶ ἄλλοτε διευθύνων αὐτὴν ἐπαξίως, ἐγκρατέστατος δὲ τῆς νέας κατ' οὐσίαν καλουμένης μεθόδου καὶ τῶν ἐλληνικῶν γραμμάτων, μύστις κ. Ἰωάννης Σασιλόγλου, ἀντὶ τοῦ κ. Θ. Βαφειάδου.

— Κατὰ τὴν ἐφημερίδα τοῦ Δημοκράτου Βάρνης κατὰ τὸν μῆνα Ἰουνίον ε. ε. συνέβησαν ἐν τῇ πόλει ταύτῃ 54 θάνατοι, ἐξ ὧν 29 ἀρρένων καὶ 26 θηλέων. Ἀπὸ τῆς ἰδέου ἡλικίας καὶ ἄνω ἀπέθανον 29 πρόσωπα οἱ δ' ἐπὶ ἐπιλοιποὶ κατὰ τῆς ἡλικίας ταύτης.

— Τῷ φίλῳ ἡμῶν κ. Ηλία Βαφειάδῃ ἐορτάσαντι τὴν π. Δευτέραν τὴν ἐπέτειον αὐτοῦ ὀνοματικὴν ἐορτὴν εὐχόμεθα πᾶν ποθητόν.

ΝΟΣΤΙΜΩΤΑΤΟΝ.—Ἡ «Μπαλκάνσκα Ζορά» τῆς Φιλίππουπόλεως κατέκρινε τὴν ὀνομασίαν τῆς ἐν Βάρνῃ ἐκδοθείσης γελοιογραφικῆς ἐφημερίδος «Ηχοῦς» ἣν συντάσσει ὁ συντάκτης τοῦ «Τσέρνο Μορέ» ὡς ἀτυχὴ διότι εἶναι Ἑλληνικὴ λέξις. Τὸ «Τσέρνο Μορέ» ὅμως δὲν παραδέχεται διόλου ὅτι ἡ λέξις Ηχώ εἶναι Ἑλληνικὴ καὶ δικαιολογεῖται ὡς ἐξῆς.

«Ἡ λέξις ἡχώ (Ηχο βουλγαριστὶ) δὲν εἶναι ἑλληνικὴ κατ' ἡμᾶς! Αὕτη δὲν σημαίνει τὸ Ἑλληνικὸν ἦχος (ῥῆμα)! ἄλλὰ δηλοῖ ἀνταπόδοσιν τῆς φωνῆς ἀντήχησιν ἢ καὶ ἄλλο τίςοις ἐπαρχωτικόν. Τοῦτο ἐξ ἀφορμῆς δοθείσης δι' ἐπιθέσεως τῆς «Μπαλκάνσκα Ζορά» ὅτι ἐγένετο χρῆσις Ἑλληνικῆς λέξεως. Ἡ λέξις ἡχώ ἀπαντᾷ πανταχοῦ εἰς τὴν φιλολογικὴν ἡμῶν γλῶσσαν.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Βαλκανικοῦ Πρακτορείου)

(Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία «Ὁδησσοῦ»).

Πετρούπολις 20 Ἰουλίου.—Τηλεγραφοῦσιν ἐκ Νίζνι-Νβόγορον ὅτι οἱ κάτοικοι διατελοῦσιν ἡσυχοὶ, δὲν κωλύουσι δὲ τὴν μεταφορὰν τῶν προσδεδωμένων εἰς τὰ νοσοκομεία.

Αἱ ἐν Τανσκένδῃ ἐνεκα τοῦ πανικοῦ τῆς χολέρας ἐκτραγίσαι ταραχαὶ κατεστάλησαν διὰ τῆς δημόσιας δυνάμεως, ἥτις πολλοὺς ἐφόνευσε καὶ ἐπλήγωσεν. Ὁ ἐν τῇ Βόλγᾳ ἀκταιωρὸς εἰδὲ νὰ προστατεύῃ ὑπὸ τοῦ στρατοῦ ἐναντίον τοῦ πληθυσμοῦ ἡρεδισμένου κατὰ τοῦ πληρώματος.

Αθήναις.—Ἡ Βουλὴ ἐψήφισεν

εἰς δευτέραν ἀνάγνωσιν τὸ νομοσχέδιον ἐπὶ τῶν σχολικῶν διδασκτρων.

Κοπεγχάγη.—Τὸ ὀπλουργεῖον τοῦ κράτους ἐκάη. Αἱ ζημίαι μέγισται.

Κοβούργον.—Ὁ ἡγεμὼν Φερδινάνδος ἀφίκετο πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς μητρὸς αὐτοῦ, ἥτις ἦλθεν ἐνταῦθα ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐπετηρίδος τοῦ θανάτου τοῦ πρίγκηπος Αὐγούστου.

Λονδίον.—Ἐν ταῖς νήσοις Ἰρκενὲ καὶ Σχέτλαντ ἐξελέγη ὁ Γλαδστωνίτης Lyell.

Κωνσταντινίς.—Ὁ Ράδοβιτς ἀνεχώρησε τῇ 28 Ἰουλίου τὸ ἑσπέρας, προπεμφθεὶς ὑπὸ τῶν Σακέρ πασᾶ, Δζεβάτ πασᾶ, τοῦ διπλωματικοῦ σώματος καὶ τῆς Γερμανικῆς παροικίας.

Βερολίον, 22 Ἰουλίου.—Κατὰ τὴν βορειογερμανικὴν ὁ Βαγκενχάιμ, διευθύνων ἦδη τὸ ἐν Σοφίᾳ Γερμανικὸν προξενεῖον διορισθήσεται γενικὸς πρόξενος ἐν Βαρσοβίᾳ.

Ὁ πρίγκηψ Βίσαρκ μετὰ τῆς οικογενείας του ἀφίκετο τὸ ἑσπέρας ἐνταῦθα.

Πετρούπολις.—Επίσημον. Ἡ χολέρα ἐξεράγη ἐν τῇ κυβερνήτῃ τῆς Τοβόλσκης.

Κωνσταντινίς.—Κατὰ ὑγειονομικὴν ἀπόφασιν εἰς τὸ λοιμοκαθατήριον Σινώπης θὰ ὑφίστανται τὴν καθάρσιν αἱ ἐκ Μαύρης θαλάσσης προελεύσεις, αἱ ἀπὸ Κάρτζ δὲ μέχρι τῶν Ρουμανικῶν συνόρων εἰς Καβάκ.

Τὰ γνωστὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν τῶν Νομαρχιακῶν συμβουλίων εἶναι 977 δημοκρατικοί, 217 συντηρητικοί, 90 ἐπαναληπτικοί οἱ δημοκρατικοὶ κερδίζουν 127 ἔδρας.

Κωνσταντινίς.—Ἡ ὁμάνυμος ἐφημερίς πληροφορεῖται ἐκ Σοφίας ὅτι ἡ Βουλγαρικὴ κυβέρνησις κατέχει ἀριθμὸν ἐγγράφων ρωσσικῶν ἐν πρωτοτύπῳ ἢ ἀντιγράφῳ προερχομένων ἐκ προσώπου τὸ ὅποιον δραστηρίως κατεζητεῖτο τὸ παρελθὸν ἔτος ὑπὸ τῆς ρωσσικῆς κυβερνήσεως ὡς ὑποπτον ὅτι ὑπεξήρесе σπουδαῖα ἐγγράφα τῆς ἐν Βουκουρεστίῳ ρωσσικῆς πρεσβείας.

Σαίντ-Ετιέν.—Δύο κιβώτια δυναμίτιδος ἀποστελλόμενα ἐκ Μασσαλίας εἰς τὸν νομὸν Ζὲν καὶ Λοάρ ἐκλάπησαν.

Αθήναις.—Ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐζήτησε τὴν ἐξουσιοδότησιν πρὸς συναψὴν δανείου οὗ ὁ ἀνώτερος τόκος ὀρίζεται εἰς 8% προωρισμένου δ εἰς τὸν περιορισμὸν τῆς ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας.

Κατάνη.—Ἡ ἐκρηγξίς τῆς Αἰτνῆς φαίνεται λήγουσα. Οἱ κρότοι ἔπαυσαν ὁ καπνὸς ἐγένετο λευκός, ἡ λάβα δὲ βραδέως κατέρχεται.

Κοπεγχάγη.—Ὁ αὐτοκράτωρ Γουλιέλμος ἐφθάσεν ὑποδεχθεὶς ὑπὸ τοῦ πρίγκηπος τῆς Οὐαλίας καὶ τοῦ δούκους τοῦ Κονῶ. Ὁ αὐτοκράτωρ θὰ δεῖν ἡμέρη σήμερον παρὰ τῇ βασιλίᾳ ἐν Οσβόρνῃ.

Αὐτόθι.—Ὁ Γερμανὸς αὐτοκράτωρ μετέβη ἐφ' ἀμάξης εἰς Οσβόρνῃ ὅπου ἐγένετο ἐγκαρδίως δεκτὸς ὑπὸ τῆς βασιλείας.

Βιέννη.—Ἡ πριγκίπισσα Κλημεντίνη ἀφίκετο ἐκ Κοβούργου.

Λονδίον, 23.—Ὁ Χρόνος πληροφορεῖται ἐκ Σίμλα περὶ φήμης καθ' ἣν τρία ἀποσπάσματα ρωσσικοῦ στρατοῦ κατέλαβον ἐκ νέου τὸ Παμίρ μέχρι τοῦ Ἰνδουκούχ, τὴν αὐτὴν χώραν τὴν ὁποίαν ὁ συνταγματάρχης Δζάνωφ κατέλαβε τὸ παρελθὸν ἔτος.

Βιέννη.—Ὁ ἡγεμὼν τῆς Βουλγαρίας ἀφίκετο τὸ ἑσπέρας.

Πετρούπολις.—Ἐν Μόσχᾳ καὶ Ρζαεβαί(;) ἐβεβαιώθησαν χολερικά κρούσματα.

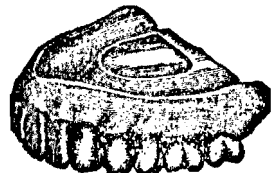
Κατάνη.—Ἐντασις ἐκ νέου τῆς ἐκρήξεως τῆς Αἰτνῆς μετὰ πολλοῦ καπνοῦ. Ἡ λάβα ἐπανεξέστη.

Πετρούπολις.—Επίσημος βεβαιούται ἡ ὑφεσις τῆς χολέρας ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ Βόλγα καὶ ἡ αὐξήσις ἐν ἐκείνῃ τοῦ Δών καὶ Ροστόφ ὅπου τῇ 31/ἐγένοντο 1055 κρούσματα καὶ 447 θάνατοι.

Αὐτόθι.—Ὁ διευθύνων τὸ ὑπουργεῖον συγκοινωνιῶν witte ἐπισκεφθεὶς τὴν Σαμάραν παραπονεῖται διὰ τὴν ἐλαιοειδήν ἰατρῶν καὶ νοσοκόμων.

Βιέννη.—Ἡ μεταξὺ Αὐстро-Οὐγγαρίας καὶ Σερβίας συνθήκη ὑπογραφήσεται προσεχῶς.

Βουδαπέστη.—Ἐν Αράδ συμπλακέντων ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ δύο ῥωμῶνων ἱερέων οἱ κάτοικοι ἔλαβον μέρος ἐναντίον τοῦ λεγομένου Ζίβρα ὅστις ἐδέησε νὰ φύγῃ. Ἐν τῇ ταραχῇ ταύτῃ τέσσαρα πρόσωπα ἐπληρώθησαν βαρέως ὑπὸ τῆς χωροφυλακῆς.



ΛΕΩΝ ΡΟΖΕΜΠΕΡΓ
ΟΔΟΝΤΟΪΑΤΡΟΣ

ΕΠΙ ΕΝΑ ΜΟΝΟΝ ΜΗΝΑ

Προτιθέμενος νὰ διαμείνῃ ἐνταῦθα ἀγγέλλει ὅτι ἐκρίζωνει ἀλγούντας καὶ βεβλαμένους ὀδόντας ἀνεὺ οὐδενὸς πόνου, γεμίζει τοὺς κενοὺς ὀδόντας διὰ ἐκλεκτοῦ ὀλικῆς ἢ ἀντικαθίστα αὐτοὺς διὰ τεχνιτῶν τῆς νεωτάτης ἐφευρέσεως.

Επισκέψεις δέχεται κατ' ἐκάστην ἀπὸ τῆς 8 — 12 π.μ. καὶ ἀπὸ τῆς 1 — 6 μ.μ. ὥρας ἐν τῇ ἄλλοτε ξενοδοχείῳ τῆς Ἀγγλίας ἐναντὶ τῆς οἰκίας τοῦ ἱατροῦ κ. Βασιλάκη Παπαδοπούλου.

Διαρκὴς διαμονὴ ἐν Ρουτσουκίῳ ὁδὸς Μητροπόλεως Νο. 1232.

3—3

τὴν γνώμην τῶν ἱατρῶν δὲν θὰ εἶναι δυνατόν νὰ ἐκπληρωθῇ ἡ ἐπιθυμία σας πρὸ μιᾶς ἐβδομάδος. Ἀλλὰ χρεωστῶ ἐν τούτοις νὰ σᾶς παρατηρήσω ὅτι τὸ ὕψος τὸ ὅποιον πρὸς ἐμὲ μεταχειρίζεσθε μοὶ δίδει νὰ ἐννοήσω ὅτι μὴ νομίζετε ὡς ὑποπτόν ἡμᾶλλον ὡς ὑπάδικον.

— Ἐπὶ τοῦ παρόντος, κύριε, δὲν εἶσθε αὐτὲ τὸ ἐν οὐτὲ τὸ ἄλλο, καὶ ἐν τούτοις εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ σᾶς ἀπευθύνω ὡς ἀπηθύνον ἐρωτήσεις δι' ὅτι τὸ ὄνομα τοῦ Σαπουνσοῦργ κατὰ κακὴν τύχην ἀνεμινύετο εἰς τὴν ὑπόθεσιν.

— Καὶ ὁμῶς! κ. Ἀνακρίτα, δὲν σᾶς ἐπιτρέπω νὰ μὲ ἐρωτήσετε πλεονέτερα. Ἐκτός ἀν δέλετε

— Συγγνώμην καὶ πάλιν ἀποσύρομαι ἐπιφυλασσόμενος νὰ περιμείνω τὴν δοθείσαν προθεσίαν ὅπως ἐξετάσω τὸν

υἱόν σας ὁ ὁποῖος δὲν φαίνεται ξένος εἰς τὴν ὑπόθεσιν.

Καὶ ταῦτα λέγων ἀπεσύρθη ὁ ἀνακριτὴς λίαν συγκινημένος διότι δὲν ἠδύνατο νὰ σχηματίσῃ πεποιθῆσιν περὶ τῆς ἐνόχης τοῦ βαρόνου ὅστις εἶχεν ἐκπληρώσει ὑψηλὰ δικαστικά καθήκοντα καὶ ἀπῆλθε σέβασμου παρὰ τῷ αὐτοκράτορι.

Ἐν τούτοις ἐπλησίαζε μὴν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τοῦ συναλλάγματος τοῦ Ρόζεμπεργ τῷ βαρόνισκῳ Φράγκισκῳ. Ὁ Τραπεζίτης ἔγραψεν ἐνανειλημμένως αὐτῷ ὑπομνήσκων τὴν λήξιν τῆς προθεσμίας ἀλλ' οὐδενὴν ἐλάμβανε ἀπάντησιν. Ἐν τούτοις ἡναγκάσθη νὰ ἀπέλθῃ παρὰ τῷ πατρὶ αὐτοῦ βαρόνῳ Σαπουνσοῦργ.

Ἦτο ἡ δευτέρα μ. μ. ὥρα ὅτε ἀνήγγελλετο τὸ ὄνομα τοῦ τραπεζίτου Ρόζεμ-

περγ ἐν τῇ μεγάρῳ τοῦ βαρόνου ὑπὸ τοῦ ὑπρέτου σπεύσαντος νὰ προειδοποιήσῃ τὸν κύριόν του.

Ὁ τραπεζίτης εἰσελθὼν ἐχαιρέτησε μετ' ὑποκλίσεως καὶ ἐκάθισεν ἐπὶ τῆς ὑποδείχσεως αὐτῷ καθέκλας.

Τὸν βαρόνον προειδοποίησε διὰ τῶν ἐξῆς.

— Ἐρχομαι νὰ σᾶς ὁμιλήσω περὶ ὑποθέσεως περὶ τῆς ὁποίας ὁ υἱός σας ὁμιλήσεν, βεβαίως ὑμῖν.

— Οὐδέποτε! Τίς δὲ ὁ λόγος τῆς ἀφίξεώς σας;

— Σοβαρώτατος! Πρόκειται περὶ . . .

Ἔστω μὴ δυνάμενος νὰ προχωρήσῃ. Ὁ βαρόνος παρετήρει αὐτὸν μετὰ περιεργείας μὲν, ἀλλ' ἡρέμα καὶ ἀταράχως.

— Διάβολε! ἐψυθίρουν ὁ τοκογλύφος, δὲν θὰ εἶναι εὐκόλος ἡ διεξαγω-

γὴ τῆς ὑποθέσεως μετὰ τοῦ γέροντος φιλαργύρου.

— Λέγεται λοιπὸν κύριε σᾶς ἀκούω.

Εἶμαι κομιστὴς, ἐξοχώτατε, οὐχὶ εὐαρέστου εἰδήσεως.

— Ὑμεῖς; Καὶ τίνας εἰδήσεις;

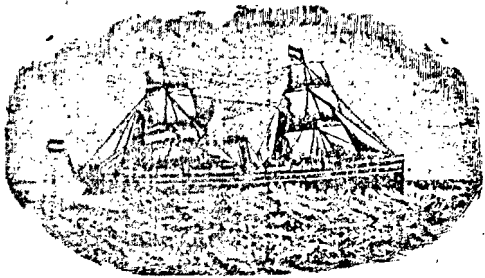
— Ὁ υἱός ἡμῶν, ἐξοχώτατε, ἔλαβεν ἀνάγκην χρημάτων πρὸς πληρωμὴν τῶν χρεῶν του ἐν τῇ χαρταπαγνίῳ. Σᾶς παρεκάλεσα νὰ πληρώσῃτε, δὲν ἠκούσατε καὶ ἐπλήρωσα ἀντ' ἑαυτοῦ.

— Ὑμεῖς; ἐνφ' οὗτος ἀπηγόρευσα! Καὶ πόσα ἐπληρώσατε;

— Ἐκατὸν πέντε χιλιάδας φλωρινίων! ἀπῆντησεν ὁ τοκογλύφος λίαν ἀτάραχος.

— Ἐκατὸν πέντε χιλιάδας φλωρινίων! ἐπανελάβεν ὁ βαρόνος.

(ἀκολουθεῖ)



ΠΥΡΓΟΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΙΑ

MESSAGERIES MARITIMES

Ἐξαγωγή καὶ εἰσαγωγή μέσων τοῦ λι-
μένου «Πύργου» διὰ τῶν ἀτμοπλοίων τῆς
ἐταιρίας ταύτης, ἥς τὰ ἀρμόστρια ἐξυπ-
ρετοῦσι τὸ πλεῖστον τῶν λιμένων.

Πληροφορίαι δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορος τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
«British-Forcing» Marine Insurance
Company (Limited).

Ὑποπράκτωρ ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΕΖΗ

NEA

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ

«DEUTSCHE-LEVANTE-LINE»

de Hambourg.

Ἀτμόπλοια τακτικά κατ' ἐξέλιαν μεταξὺ
Ἀμβούργου, Ἀμβέρσας καὶ τῶν λιμένων
τῆς Ἀνατολῆς συμπεριλαμβανομένου καὶ
τοῦ Πύργου.

Μεταφορὰ πραγμάτων κατ' ἀποκοπὴν
ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Γερμανίας δι' ἀπα-
σαν τὴν Βουλγαρίαν.

Δι' ἐκτενέστερας πληροφορίας ἀπευθυν-
τεον τῷ Κ-φ

ΓΕΩΡΓΙΩ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορι τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΠΕΤΡΕΛΑ

φέροντα τὸ γνωστὸν σημεῖον τῶν δώ-
δεκῶν. — Διάρκῃς ἐν Πύργῳ 10000—
20000 κιβωτίων.

Ἀντιπρόσωπος: Γ. ΜΠΕΖΗΣ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἐν γένει καταναλισκόμενα εἶδη

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Ενεργούντων πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων προϊόντων τοῦ τόπου,
ἰδίως τῶν γεννημάτων.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΚΛΑΔΟΣ: Προμηθειῶν καὶ Ἐξαποστολῶν ἐμπορευ-
μάτων, εἰς τὴν κατ' ἀποκοπὴν ἀπὸ βαγωνίου μέχρις ἀτμοπλοίου ἢ ἰστιοφόρου
ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ διὰ τὸ ἑξωτερικὸν καὶ τάναντι.

ΑΔΗΛΟΓΡΑΦΙΑ: Γαλλιστ, Γερμανιστ, Ἰταλιστ, Ἑλληνιστ, Βουλγαριστ,
Ρωμανιστ καὶ Τουρκιστ.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: Bési.—Bourgas.

ΤΑΧΥΤΗΣ

ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ

ΔΙΕΘΝΕΣ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

ΕΝ ΒΑΡΝΗ

Ὁδὸς «Παράση» ἀριθμὸς 535.

ΤΙΜΑΙ ΔΙΑΝ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ

Ποικιλία χαρακτῆρων ἐν οὐδενὶ ἀπαντῶσα τῶν τυπογραφείων
τῆς Βουλγαρίας. Εἰδικότες ἐν τοῖς ἀγγελητοῖς
ἀρραβάνων, γάμων καὶ ἐπισκευτῶν ἐν οἰκίᾳ τοῦ
τοῦ ἡμερονυκτίου ἄρα.

Τὸ τυπογραφεῖον ἡμῶν κεκτημένον ταχυτάτην νεωτάτου συστή-
ματος μηχανὴν καὶ πεπλουτισμένον διὰ νεωτάτων καὶ ποικιλοτά-
των χαρακτῆρων ἀνελαμβάνει πᾶσαν τυπογραφικὴν ἐργασίαν εἰς
Βουλγαρικὴν, Ἑλληνικὴν, Γαλλικὴν, Ἰταλικὴν Ἀγγλικὴν Ῥωσικὴν
καὶ Σερβικὴν γλῶσσαν.

Οἰανδήποτε ὥραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν:

ΛΟΓΕΙΩΝ ΘΑΝΑΤΟΥ, ΜΗΜΟΣΥΝΩΝ, ΓΑΜΩΝ, ΑΡΑΒΩΝΩΝ
ΒΑΠΤΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΕΓΓΑΣΙΑΣ.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:

ΒΙΒΛΙΩΝ, ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΩΝ, ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ,
ΕΦΗΜΕΡΙΩΝ, ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΩΝ, ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ
ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ, ΑΠΛΩΤΥΠΩΝ, ΚΤΛ. ΚΤΛ. ΚΤΛ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 23 Ιουλίου 1892.

Ἐπικαταλλαγή } Πώλσεις ἀργύρ. με χρυσόν 2.50
} Ἀγοραὶ 3.

		ἀγορὰ εἰς χρυσόν		πώλσεις εἰς χρυσόν		Συνάλλαγμα εἰς χρυσόν	
		λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια	100.	252	—	263	—	258	50
φράγκ. χρυσά	100.	—	—	100	75	—	—
Αυστρίας χαρτ. φιν.	100.	210	—	211	70	210	53
φράγκ. χρυσά	100.	—	—	100	35	—	—
Γερμανίας μάρκ.	100.	122	80	124	—	123	50
φρ. χρυσά	100	—	—	100	40	—	—
Γαλλίας							
Βελγίου							
Ἰταλίας							
Ἑλβετ.							
φράγκα χρυσά	100	—	—	100	25	100	—
Αγγλίας λίρα στερλ.	100	25	12	25	24	25	20
φράγ. χρυσά	100	—	—	100	50	—	—
Τουρκίας λίρα τουρκ.	1	22	75	23	—	—	—
φράγ. χρυσά	100	—	—	100	45	—	—
Σερβίας							
Ρουμανίας							
φράγκα χρυσά	100	—	—	100	35	—	—
Τραπεζ. Αγγλίας, Γαλλίας, Γερμανίας, Βελγίου καὶ Ἑλβετίας		99	—	100	—	—	—
Εἰκοσάφρακτον ἐν Βιέννῃ fl.	9.50						

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἑκατοστὰ. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λέβον.
Πρόμηναι δὲ ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἡγεμονίας 1/10 % Ἐλάχιστος ὅρος 0.25 λέβον.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ε. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ & Ι. ΚΟΚΚΙΝΟΥ

ΕΝ ΠΥΡΓΩ

Ὁ δὸς «Φερδινάνδοβα».

(36—6)

(36—6)

Τὸ φωτογραφεῖον τοῦτο πλουτισθὲν διὰ μηχανῆς
τελευταίου συστήματος, ἐπίπλων καὶ καλλίστου ὀφθαλμοῦ
διακρίνεται ἐπὶ εὐθηνία, ἀκριβεῖα καὶ ἀνεπιτηδεύτῳ φω-
τογραφίσει.

Μεγέθη ἀπὸ Βίςτ μέχρι φυσικοῦ

ΙΧΝΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΦΥΣΙΚΟΝ ΜΕΓΕΘΟΣ

ΦΟΙΝΙΞ

Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία κατὰ τῆς
πυρκαϊᾶς ἰδρυθεῖσα ἐν Λονδίνῳ ἐν
ἔτει 1782.

Λειτουργοῦσα ἐν Βουλγαρίᾳ
ὑπὸ ἐγγύησιν κατατεθειμένην
ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βουλγαρικῇ
Τραπεζῇ.

Ἡ ἀνὰ τὴν οἰκουμένην γνωστὴ
αὕτη Ἑταιρία προτιμᾶται ἕνεκα τῶν
ἐλευθερίων αὐτῆς ὧρων καὶ τοῦ συ-
στήματος ὅπως προθύμως κανονίζῃ
τὰς ζημίας. Ἀσφαλίζει κατὰ πυρ-
καϊᾶς ἀκίνητα, κινητὰ, ἐμπορεύματα
κτλ. ἐπὶ τῇ βάσει διατηρήσεως εἰδι-
κῆς μετριάσεως κατὰ τὰς τιμὰς διὰ
τὴν Βουλγαρίαν.

ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ:

Τῷ Κυρίῳ I. M. MABI Πράκτορι ἢ κ. Α. ΙΑΚΩΜΙΔΗ.

Ἐν Βάρνῃ.

Νικ. Οὐρσορμάνσκη — Βαλτσίκιον
Βασίλ. Κισσελάφ — Δοβρίτζ
Αμοιρά Βασιλείου — Καβάρνα

LA FONCIERE

(Ἡνωμένη μετὰ τῆς Λοδωνικῆς)

Ναυτικὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία

ΠΑΡΙΣΙΟΙ

Ἀσφαλίζει ἐναντίων τῶν θαλασ-
σίων κινδύνων παντὸς εἴδους ἐμπο-
ρεύματα δι' ἀτμοπλοίου ἀποστελλό-
μενα ἢ δι' ἰστιοφόρου, ταχὺς κανο-
νισμὸς τῶν ζημιῶν ὅρου συμφέρον-
τες καὶ διατηρήσεις ἀσφαλιστῶν πο-
λὺ μετριάσμενη.

Ἀρμενὰκ Δαρατιάν — Βαλτσίκιον
I. Αμοιρά Βασιλείου — Καβάρνα